

REVISTA UNIVERSAL

Organo dell' Accademia "GENIO LATINO,"

e della "FEDERAZIO UNIVERSAL,"

VENTIMIGLIA

via Asse, 74-76

THE COSMOPOLITAN CORRESPONDENCE CLUB

CONSOLATO DI VENTIMIGLIA

Ventimiglia

191

lanciamo una lingua che deve rispondere a concetti ben determinati e non a preferenze personali.

In quanto alle parole che non esistono in A. L. io non so - e nessuno neppure - con il solo paio di una ventina di parole. Certo scrivendo direttamente in interlingua non si trovano molte difficoltà, perché il proprio pensiero si può sempre esprimere quasi in qualche difficoltà. Ma tratterebbe di ben altra cosa. Io non ho che un dizionario inglese comune (Princeton) e non posso fare quindi il lavoro di selezione demanded. L'importante non è di trovare queste parole di tralasciare, perché se non le troveremo abbastanza, prima sempre parole da imporre: ad una ad una, il che bisognerebbe evitare, salvo per le parole grammaticali e parole altre: l'importante è di stabilire come dovremo usare tralasciate queste parole con una regola precisa. Le parole di tralasciare alle lingue non letterarie, determinabile, avranno riflette due difficoltà: se decidiamo di usare esclusivamente sul latino, avremo in certe cose delle parole molto determinate e in certe altre - e molto - la traduzione non ci sarà affatto. Come tradurre certi vocaboli comuni: fenestella, carbonna portate, biglietto, pronome, concettuale e tutti i vocaboli inglesi delle sport medicine? Stabiliamo il come si stabiliscono in un periodo di tempo tralasciare queste parole e allora l'ultima parola più detta.

Per lanciare la lingua delle non mi espone alcuna idea. Io vorrei fare un glossario a tutti i nomi per tutti i Professori di Lettere, Scienze, Medicine ecc., a certe categorie di Abilità ecc. in modo da trovare il primo nucleo di esseri - questi vengono tralasciare nell'elemento una versione di interlingua che altri vorranno dopo.

Per lanciare tutto ciò Corina si è posto molto da Ventimiglia: ciò è indispensabile. Ma appunto occorrerebbe stabilire il comitato che come lei. Quello che si propone, lo si può a un paravento l'Accademia, quella è una parola. Io ecc. di tutto questo delle

